

# House Bill 2359

Sponsored by Representatives SALINAS, RUIZ, Senator FREDERICK (Presession filed.)

## SUMMARY

The following summary is not prepared by the sponsors of the measure and is not a part of the body thereof subject to consideration by the Legislative Assembly. It is an editor's brief statement of the essential features of the measure **as introduced**.

Requires health care providers to work with health care interpreters from health care interpreter registry operated by Oregon Health Authority to provide interpretation services. Requires authority to adopt rules to enforce requirement. Provides exceptions.

Requires interpretation service companies to register with authority. Requires companies to only employ or contract with health care interpreters listed on health care registry, subject to exceptions. Requires Commissioner of Bureau of Labor and Industries to enforce requirement to only employ or contract with health care interpreters listed on registry.

Requires Oregon Council on Health Care Interpreters to adopt code of ethics for health care interpreters and procedures to evaluation quality of health interpretation services.

Requires authority to train and certify or qualify health care interpreters, maintain central registry of certified or qualified health care interpreters from which patients or health care providers can schedule appointments with health care interpreters and publish specified guidance to health care interpreters.

Requires coordinated care organizations to use health care interpreters listed on health care interpreter registry.

Makes certain health care interpreters subject workers for purposes of workers' compensation benefits.

Declares emergency, effective on passage.

## A BILL FOR AN ACT

1  
2 Relating to health care interpreters; creating new provisions; amending ORS 192.630, 413.550,  
3 413.552, 413.556, 413.558, 414.572 and 656.027; repealing ORS 657.048; and declaring an emer-  
4 gency.

5 Whereas current law contains a loophole for health care providers and interpretation service  
6 companies to justify working with untrained health care interpreters despite the availability of  
7 health care interpreters who are qualified or certified by the Oregon Health Authority; and

8 Whereas current law does not hold accountable health care providers and interpretation service  
9 companies for failing to work with qualified or certified interpreters or for failing to work with best  
10 practices in providing health care interpretation services; and

11 Whereas there is currently no complaint process for health care interpreters who experience  
12 wage or other labor violations; and

13 Whereas there is a growing demand for health care interpreters in rural communities in this  
14 state, especially for interpreters capable of interpreting languages of limited diffusion in those areas;  
15 and

16 Whereas health care interpreters suffer from the inequitable business practices of interpretation  
17 service companies; and

18 Whereas due to the low payment rates and the rising cost of training and testing, current and  
19 potential health care interpreters are reluctant to invest in training, testing, qualification or certi-  
20 fication because of the low return on their investment; and

21 Whereas there is a lack of uniformity statewide in the quality of health care interpretation  
22 services; and

**NOTE:** Matter in **boldfaced** type in an amended section is new; matter [*italic and bracketed*] is existing law to be omitted. New sections are in **boldfaced** type.

1       Whereas there is a lack of a uniform training curriculum statewide; now, therefore,

2 **Be It Enacted by the People of the State of Oregon:**

3 **SECTION 1. (1) As used in this section:**

4       (a) “Health care interpreter” has the meaning given that term in ORS 413.550.

5       (b) “Health care interpreter registry” has the meaning given that term in ORS 413.550.

6       (2) Except as provided in subsection (3) of this section, a health care provider who does  
7 not have or does not have on-site staff who have a demonstrated proficiency in the language  
8 preferred by a patient of the provider shall work with a health care interpreter from the  
9 health care interpreter registry administered by the Oregon Health Authority under ORS  
10 413.558 when communicating with the patient.

11       (3) A health care provider may work with a health care interpreter who is not listed on  
12 the health care interpreter registry only if the provider:

13       (a) Verifies, in the manner prescribed by the authority by rule, that the provider has  
14 taken all steps necessary to obtain a health care interpreter from the health care interpreter  
15 registry in accordance with rules adopted by the authority under ORS 413.558; or

16       (b)(A) Has offered the patient the services of a health care interpreter from the health  
17 care interpreter registry and the patient declined the offer and chose a different interpreter;

18       (B) Has documented the offer and the patient’s decline of the offer; and

19       (C) Determines that the interpreter chosen by the patient meets National Standards for  
20 Culturally and Linguistically Appropriate Services in Health and Health Care as issued by the  
21 United States Department of Health and Human Services and guidance issued by the United  
22 States Department of Justice under Title VI of the Civil Rights Act of 1964.

23       (4) A health care provider shall maintain records of each patient encounter in which the  
24 provider worked with a health care interpreter from the health care interpreter registry.  
25 The records must include:

26       (a) The name of the health care interpreter; and

27       (b) The health care interpreter’s registry number.

28       (5) If a health care provider or the provider’s staff knows that a patient has an infectious  
29 disease, the provider or staff shall inform any health care interpreter who will be working  
30 with the patient in person. If a health care provider or the provider’s staff learns that a  
31 patient who worked with a health care interpreter has an infectious disease, within 24 hours,  
32 the provider or staff shall notify the authority of the name of the health care interpreter  
33 who worked with the patient.

34       (6) A health care provider shall ensure that a health care interpreter who works with the  
35 provider and a patient in person has received all vaccines and testing recommended by the  
36 Centers for Disease Control and Prevention for health care workers. The provider shall ad-  
37 minister any vaccines or provide the testing that a health care interpreter lacks at no cost  
38 to the health care interpreter.

39       (7) A health care provider shall give personal protective equipment recommended by the  
40 authority to health care interpreters providing services on-site at no cost to the health care  
41 interpreter and may not suggest to the health care interpreter that the health care inter-  
42 preter should procure the health care interpreter’s own personal protective equipment as a  
43 condition for working with the health care provider.

44       (8) The authority shall adopt rules to carry out the provisions of this section.

45 **SECTION 2. (1) With the advice of the Oregon Council on Health Care Interpreters, the**

1 Oregon Health Authority shall implement by rule policies and processes to hold accountable:

2 (a) Health care interpreters for the quality of interpretation services provided and for  
3 adhering to safety standards established by the authority;

4 (b) Health care providers for:

5 (A) Working only with certified health care interpreters listed on the health care registry  
6 described in ORS 413.558 in accordance with ORS 414.572 (2)(e) and section 1 of this 2021 Act;  
7 and

8 (B) Providing language access services required by federal and state law including, but  
9 not limited to, 42 U.S.C. 18116, Title VI of the Civil Rights Act, Title VI Guidance issued by  
10 the United States Department of Justice and the National Standards for Culturally and Lin-  
11 guistically Appropriate Services in Health and Health Care as issued by the United States  
12 Department of Health and Human Services; and

13 (c) Health care interpreter trainers and health care interpreter training programs for the  
14 quality of training provided.

15 (2) The policies and processes must include, at a minimum, investigating and resolving  
16 complaints, including anonymous complaints and complaints in languages other than English,  
17 about:

18 (a) The failure of a health care provider to comply with ORS 414.572 (2)(e) or section 1  
19 of this 2021 Act.

20 (b) A health care provider requesting that a bilingual staff member or a friend or family  
21 member of a patient provide interpretation services instead of working with a health care  
22 interpreter listed on the health care registry described in ORS 413.558.

23 (c) A health care provider using a third party to give appointment reminder calls to pa-  
24 tients instead of initiating a three-way call involving the provider or provider's staff, the in-  
25 terpreter and the patient to give the appointment reminder.

26 (d) The failure of a health care interpreter listed on the health care registry to comply  
27 with standards adopted by the Oregon Council on Health Care Interpreters under ORS  
28 413.556.

29 (3) If the authority finds that a complaint is well-founded, the authority may:

30 (a) Issue a written warning with a corrective action plan.

31 (b) Impose a civil penalty on a health care provider under section 3 of this 2021 Act.

32 (c) Revoke or suspend the certification or qualification of a health care interpreter under  
33 ORS 413.558 or subject the health care interpreter to probationary conditions.

34 (d) Require a health care interpreter to complete training and document that the training  
35 was completed.

36 **SECTION 3.** The Oregon Health Authority may impose a civil penalty, not to exceed  
37 \$1,000, for each violation of section 1 of this 2021 Act or a well-founded complaint under  
38 section 2 of this 2021 Act. Penalties shall be imposed in the manner provided in ORS 183.745.

39 **SECTION 4.** (1) As used in this section, "health care interpreter registry" means the  
40 registry described in ORS 413.558.

41 (2) A person may not operate an interpretation service company in this state unless the  
42 company is registered with the Oregon Health Authority.

43 (3) A person shall apply to register a company as an interpretation service company by  
44 submitting an application and paying a fee as prescribed by the authority. The authority shall  
45 register the company if the company meets criteria established by the authority by rule.

1 (4) A registered interpretation service company shall:

2 (a) Notify a health care provider if a health care interpreter referred by the company is  
3 not listed on the health care interpreter registry and explain why the company did not refer  
4 a health care interpreter listed on the health care interpreter registry;

5 (b) Report to the authority, in the form and manner specified by the authority:

6 (A) Every case in which the company refers a health care interpreter who is not listed  
7 on the health care interpreter registry; and

8 (B) Annually:

9 (i) The company's process for developing and working with certified health care inter-  
10 preters and qualified health care interpreters;

11 (ii) The percentage of health care interpreters referred by the company who are not  
12 listed on the health care interpreter registry; and

13 (iii) The number of appointments to provide interpretation services that were made for  
14 health care interpreters who were not listed on the health care interpreter registry;

15 (c) Provide to health care interpreters who are independent contractors and to health  
16 care providers, once per year and upon the request of a health care interpreter or provider,  
17 the contracts of the company with health care interpreters and with clients of the company;

18 (d) Track and make available upon request information on how many requests for health  
19 care interpretation appointments that the company was unable to fulfill;

20 (e) When becoming aware that a contracted health care interpreter has or had an in-  
21 fectionous disease, within 24 hours notify all other contracted health care interpreters who  
22 were at the same location at the same time as the infected health care interpreter; and

23 (f) Inform each health care interpreter of the health care interpreter's right to personal  
24 protective equipment in a medical setting.

25 (5) A registered interpretation service may not require or suggest to a health care in-  
26 terpreter that the health care interpreter procure the health care interpreter's own personal  
27 protective equipment as a condition of receiving a referral.

28 **SECTION 5. (1) As used in this section:**

29 (a) "Health care interpreter" has the meaning given that term in ORS 413.550.

30 (b) "Interpretation service company" has the meaning given that term in ORS 413.550.

31 (2) Except as provided in subsection (3) of this section, an interpretation service company  
32 may not employ or contract with a health care interpreter who is not listed on the health  
33 care interpreter registry described in ORS 413.558.

34 (3) An interpretation service company may employ or contract with a health care inter-  
35 preter who is not listed on the health care interpreter registry only if the company verifies  
36 that the company has taken all steps, in accordance with rules adopted by the Oregon Health  
37 Authority under ORS 413.558, to obtain a health care interpreter who is listed on the health  
38 care registry.

39 (4) The Commissioner of the Bureau of Labor and Industries shall establish by rule  
40 standards, policies and processes to hold accountable interpretation service companies for  
41 contracting with or employing as health care interpreters only health care interpreters listed  
42 on the health care interpreter registry in accordance with subsection (2) of this section.

43 (5) The standards, policies and processes established under subsection (4) of this section  
44 must include, at a minimum:

45 (a) A requirement for an interpretation service company to:

1 (A) Notify a health care provider if a health care interpreter furnished by the company  
 2 is not a health care interpreter listed on the health care interpreter registry; and

3 (B) Report to the commissioner, in the form and manner specified by the commissioner,  
 4 every case in which the company refers a health care interpreter who is not listed on the  
 5 health care interpreter registry.

6 (b) A standard prohibiting an interpretation service company from representing to a  
 7 health care provider that a contracted or employed health care interpreter referred by the  
 8 company is a certified health care interpreter unless the interpreter has met the require-  
 9 ments for certification under ORS 413.558 and has been issued a valid certification by the  
 10 authority.

11 (c) A process for investigating and resolving complaints in the manner provided in ORS  
 12 659A.820, including anonymous complaints and complaints in languages other than English,  
 13 about:

14 (A) The failure of an interpretation service company to contract with or employ health  
 15 care interpreters who are listed on the health care interpreter registry in accordance with  
 16 subsection (2) of this section; and

17 (B) An interpretation service company's unfair labor or contracting practices, discrimi-  
 18 nation, violation of consumer protections, risks to the health or safety of patients, conflicts  
 19 of interest or compliance with law.

20 (6) If the commissioner determines that a complaint is well-founded the bureau may:

21 (a) Issue a warning with a corrective action plan; or

22 (b) Impose a fine of no more than \$5,000 for each violation.

23 (7) Subsection (5)(c)(B) of this section may not be construed to impair, extinguish or in-  
 24 fringe on any existing rights, claims or remedies under state or federal law.

25 **SECTION 6.** ORS 413.550 is amended to read:

26 413.550. As used in ORS 413.550 to 413.558:

27 (1) "Certified health care interpreter" means an individual who has been approved and certified  
 28 by the Oregon Health Authority.

29 (2) "Coordinated care organization" has the meaning given that term in ORS 414.025.

30 [(2)] (3) "Health care" means medical, surgical, oral or hospital care or any other remedial care  
 31 recognized by state law, including physical and behavioral health care.

32 [(3)] (4)(a) "Health care interpreter" means an individual who is readily able to:

33 [(a)] (A) **Communicate in English and also** communicate with a person with limited English  
 34 proficiency **or who communicates in signed language;**

35 [(b)] (B) Accurately interpret the oral statements of a person with limited English proficiency,  
 36 or the statements of a person who communicates in [*sign*] **signed** language, into English;

37 (C) **Accurately interpret oral statements in English to a person with limited English**  
 38 **proficiency or who communicates in signed language;**

39 [(c)] (D) Sight translate documents from a person with limited English proficiency; **and**

40 [(d)] (E) Interpret the oral statements of other persons into the language of the person with  
 41 limited English proficiency or into [*sign*] **signed** language[; *and*].

42 [(e) *Sight translate documents in English into the language of the person with limited English*  
 43 *proficiency.*]

44 (b) "Health care interpreter" also includes an individual who can provide the services  
 45 described in paragraph (a) of this subsection using relay or indirect interpretation.

1 (5) “Health care interpreter registry” means the registry described in ORS 413.558 that  
 2 is administered by the authority.

3 (6) “Health care provider” means an individual, coordinated care organization, prepaid  
 4 managed care health services organization or other entity licensed or certified to provide  
 5 health care in this state that is reimbursed with public funds, in whole or in part.

6 (7) “Interpretation service company” means an entity engaged in the business of ar-  
 7 ranging for health care interpreters to work with health care providers.

8 [(4)] (8) “Person with limited English proficiency” means a person who, by reason of place of  
 9 birth or culture, [speaks] **communicates in** a language other than English and does not [speak]  
 10 **communicate in** English with adequate ability to communicate effectively with a health care pro-  
 11 vider.

12 (9) “Prepaid managed care health services organization” has the meaning given that term  
 13 in ORS 414.025.

14 [(5)] (10) “Qualified health care interpreter” means an individual who has [received] **been issued**  
 15 a valid letter of qualification from the authority.

16 [(6)] (11) “Sight translate” means to translate a written document into spoken or [sign] **signed**  
 17 language.

18 **SECTION 7.** ORS 413.552 is amended to read:

19 413.552. (1) The Legislative Assembly finds that persons with limited English proficiency, or who  
 20 communicate in [sign] **signed** language, are often unable to interact effectively with health care  
 21 providers. Because of language differences, persons with limited English proficiency, or who com-  
 22 municate in [sign] **signed** language, are often excluded from health care services, experience delays  
 23 or denials of health care services or receive health care services based on inaccurate or incomplete  
 24 information.

25 (2) The Legislative Assembly further finds that the lack of competent health care interpreters  
 26 among health care providers impedes the free flow of communication between the health care pro-  
 27 vider and patient, **negatively impacting health outcomes and** preventing clear and accurate  
 28 communication and the development of empathy, confidence and mutual trust that is essential for  
 29 an effective relationship between health care provider and patient.

30 (3) It is the policy of the Legislative Assembly to require the use of certified health care inter-  
 31 preters or qualified health care interpreters [whenever possible] **to the greatest extent practicable**  
 32 to ensure the accurate and adequate provision of health care to persons with limited English profi-  
 33 ciency and to persons who communicate in [sign] **signed** language.

34 (4) It is the policy of the Legislative Assembly that health care for persons with limited English  
 35 proficiency be provided according to the guidelines established under the policy statement issued  
 36 August 30, 2000, by the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights,  
 37 entitled, “Title VI of the Civil Rights Act of 1964; Policy Guidance on the Prohibition Against Na-  
 38 tional Origin Discrimination As It Affects Persons With Limited English Proficiency,” and the 1978  
 39 Patient’s Bill of Rights.

40 **SECTION 8.** ORS 413.556 is amended to read:

41 413.556. The Oregon Council on Health Care Interpreters shall work in cooperation with the  
 42 Oregon Health Authority to:

43 (1) Develop testing, qualification and certification standards, **consistent with the Interna-**  
 44 **tional Medical Interpreters Association standards**, for health care interpreters for persons with  
 45 limited English proficiency and for persons who communicate in [sign] **signed** language.

1        [(2) Coordinate with other states, the federal government or professional organizations to develop  
2 and implement educational and testing programs for health care interpreters.]

3        [(3) Examine operational and funding issues, including but not limited to the feasibility of devel-  
4 oping a central registry and annual subscription mechanism for health care interpreters.]

5        **(2) Adopt for health care interpreters on the health care interpreter registry a code of**  
6 **ethics based on the National Council on Interpreting in Health Care code of ethics.**

7        **(3) Adopt procedures to evaluate the quality of health care interpretation services pro-**  
8 **vided by interpretation service companies and by health care interpreters listed on the health**  
9 **care interpreter registry.**

10       (4) Do all other acts as shall be necessary or appropriate under the provisions of ORS 413.550  
11 to 413.558.

12        **SECTION 9.** ORS 413.558 is amended to read:

13        413.558. (1) In consultation with the Oregon Council on Health Care Interpreters, the Oregon  
14 Health Authority shall by rule establish procedures for testing, qualification and certification of  
15 health care interpreters for persons with limited English proficiency or for persons who communi-  
16 cate in [*sign*] **signed** language, including but not limited to:

17        (a) Minimum standards for qualification and certification as a health care interpreter, **which**  
18 **may be modified as necessary**, including:

19        (A) Oral [*and written*] **or signed** language skills in English and in the language for which health  
20 care interpreter qualification or certification is granted; and

21        (B) Formal education or training in **interpretation**, medical **behavioral or oral health** termi-  
22 nology, anatomy and physiology[, *medical interpreting ethics and interpreting skills*];

23        (b) Categories of expertise of health care interpreters based on the English and non-English  
24 skills, or interpreting skills, and the medical terminology skills of the person seeking qualification  
25 or certification;

26        (c) Procedures for receiving applications and for examining applicants for qualification or cer-  
27 tification;

28        (d) The content and administration of required examinations;

29        (e) The requirements and procedures for reciprocity of qualification and certification for health  
30 care interpreters qualified or certified in another state or territory of the United States or by an-  
31 other certifying body in the United States; and

32        (f) Fees for application, examination, initial issuance, renewal and reciprocal acceptance of  
33 qualification or certification as a health care interpreter if deemed necessary by the authority.

34        (2) Any person seeking qualification or certification as a health care interpreter must submit  
35 an application to the authority. If the applicant meets the requirements for qualification or certi-  
36 fication established by the authority under this section, the authority shall issue a letter of quali-  
37 fication or a certification to the health care interpreter. **The authority shall notify a person of**  
38 **the authority's determination on the person's application no later than 60 days after the date**  
39 **the application is received by the authority.**

40        (3) The authority shall work with other states, the federal government or professional organ-  
41 izations to develop educational and testing programs and procedures for the qualification and cer-  
42 tification of health care interpreters.

43        (4) In addition to the requirements for qualification established under subsection (1) of this  
44 section, a person may be qualified as a health care interpreter only if the person:

45        (a) Is able to fluently interpret [*the dialect*,] slang, **idioms and specialized vocabulary in**

1 **English and the idioms, slang** or specialized vocabulary of the non-English language for which  
 2 qualification is sought; and

3 (b) Has had at least 60 hours of health care interpreter training that includes anatomy and  
 4 physiology and concepts of [*medical*] **health care** interpretation.

5 (5) A person may not use the title of “qualified health care interpreter” in this state unless the  
 6 person has met the requirements for qualification established under subsections (1) and (4) of this  
 7 section and has been issued a valid letter of qualification by the authority.

8 (6) In addition to the requirements for certification established under subsection (1) of this sec-  
 9 tion, a person may be certified as a health care interpreter only if:

10 (a) The person has met all the requirements established under subsection (4) of this section; and

11 (b) The person has passed written and oral examinations required by the authority in English,  
 12 in a non-English language or [*sign*] **signed** language and in medical terminology.

13 (7) A person may not use the title of “certified health care interpreter” in this state unless the  
 14 person has met the requirements for certification established under subsections (1) and (6) of this  
 15 section and has been issued a valid certification by the authority.

16 **(8) The authority shall:**

17 (a) **Provide health care interpreter training and continuing education in accordance with**  
 18 **standards adopted by the Oregon Council on Health Care Interpreters under ORS 413.556 to**  
 19 **professionalize the health care interpreter workforce in this state. The training may be**  
 20 **provided at no cost or, if not, must be affordable; and**

21 (b) **Maintain a record of all health care interpreters who have completed an approved**  
 22 **training program.**

23 **(9) The authority shall:**

24 (a) **Establish and maintain a central registry for all health care interpreters who are**  
 25 **qualified or certified by the authority based on standards adopted by the council, establish**  
 26 **a four-year subscription mechanism for the registry and adopt by rule fees to cover the**  
 27 **reasonable costs of administering the registry.**

28 (b) **Provide a website or otherwise implement a system, in collaboration with a labor**  
 29 **union or other representative of the health care interpreter workforce, that allows a patient**  
 30 **or health care provider to access the health care interpreter registry and schedule appoint-**  
 31 **ments with qualified or certified health care interpreters.**

32 (c) **Inform health care interpreters on the registry when the authority proposes or im-**  
 33 **plements rules or policies that affect how health care interpreter services are paid for.**

34 (d) **Publish job-specific guidance on the use of personal protective equipment for health**  
 35 **care interpreters and update the guidance if necessary to address new public health and**  
 36 **safety information that includes:**

37 (A) **When to use personal protective equipment;**

38 (B) **What personal protective equipment is necessary;**

39 (C) **How to properly don, use and doff personal protective equipment to prevent self-**  
 40 **contamination;**

41 (D) **How to properly dispose of or disinfect personal protective equipment; and**

42 (E) **The limitations of items of personal protective equipment in avoiding contact with**  
 43 **contagions.**

44 (10) **The authority shall prescribe the steps that must be taken by an entity required to**  
 45 **use an interpreter and the verification required to allow the entity to work with an inter-**

1 **preter who is not listed on the health care interpreter registry or otherwise certified.**

2 **(11) The authority shall adopt rules to carry out the provisions of this section.**

3 **SECTION 10. The amendments to ORS 413.558 by section 9 of this 2021 Act do not require**  
 4 **the Oregon Health Authority or the Oregon Council on Health Care Interpreters to establish**  
 5 **a new health care interpreter registry in addition to the health care interpreter registry in**  
 6 **effect on the effective date of this 2021 Act.**

7 **SECTION 11.** ORS 192.630 is amended to read:

8 192.630. (1) All meetings of the governing body of a public body shall be open to the public and  
 9 all persons shall be permitted to attend any meeting except as otherwise provided by ORS 192.610  
 10 to 192.690.

11 (2) A quorum of a governing body may not meet in private for the purpose of deciding on or  
 12 deliberating toward a decision on any matter except as otherwise provided by ORS 192.610 to  
 13 192.690.

14 (3) A governing body may not hold a meeting at any place where discrimination on the basis  
 15 of race, color, creed, sex, sexual orientation, national origin, age, **language** or disability is prac-  
 16 ticed. However, the fact that organizations with restricted membership hold meetings at the place  
 17 does not restrict its use by a public body if use of the place by a restricted membership organization  
 18 is not the primary purpose of the place or its predominant use.

19 (4)(a) Meetings of the governing body of a public body shall be held:

20 (A) Within the geographic boundaries over which the public body has jurisdiction;

21 (B) At the administrative headquarters of the public body;

22 (C) At the nearest practical location; or

23 (D) If the public body is a state, county, city or special district entity, within Indian country of  
 24 a federally recognized Oregon Indian tribe that is within the geographic boundaries of this state.  
 25 For purposes of this subparagraph, "Indian country" has the meaning given that term in 18 U.S.C.  
 26 1151.

27 (b) Training sessions may be held outside the jurisdiction as long as no deliberations toward a  
 28 decision are involved.

29 (c) A joint meeting of two or more governing bodies or of one or more governing bodies and the  
 30 elected officials of one or more federally recognized Oregon Indian tribes shall be held within the  
 31 geographic boundaries over which one of the participating public bodies or one of the Oregon Indian  
 32 tribes has jurisdiction or at the nearest practical location.

33 (d) Meetings may be held in locations other than those described in this subsection in the event  
 34 of an actual emergency necessitating immediate action.

35 (5)(a) It is discrimination on the basis of disability for a governing body of a public body to meet  
 36 in a place inaccessible to persons with disabilities, or, upon request of a person who is deaf or hard  
 37 of hearing, to fail to make a good faith effort to have an interpreter for persons who are deaf or  
 38 hard of hearing provided at a regularly scheduled meeting. The sole remedy for discrimination on  
 39 the basis of disability shall be as provided in ORS 192.680.

40 (b) The person requesting the interpreter shall give the governing body at least 48 hours' notice  
 41 of the request for an interpreter, shall provide the name of the requester, [*sign*] **signed** language  
 42 preference and any other relevant information the governing body may request.

43 [*c*] *If a meeting is held upon less than 48 hours' notice, reasonable effort shall be made to have*  
 44 *an interpreter present, but the requirement for an interpreter does not apply to emergency meetings.*]

45 [*d*] (c) If certification of interpreters occurs under state or federal law, the Oregon Health

1 Authority or other state or local agency shall [*try to*] **make a good faith effort to** refer only cer-  
 2 tified interpreters to governing bodies for purposes of this subsection.

3 [(e)] (d) As used in this subsection, “good faith effort” [*includes, but is not limited to, contacting*  
 4 *the department or other state or local agency that maintains a list of qualified interpreters and ar-*  
 5 *ranging for the referral of one or more qualified interpreters to provide interpreter services*] **means**  
 6 **taking the steps prescribed by the authority by rule under ORS 413.558 (10).**

7 **SECTION 12.** ORS 414.572 is amended to read:

8 414.572. (1) The Oregon Health Authority shall adopt by rule the qualification criteria and re-  
 9 quirements for a coordinated care organization and shall integrate the criteria and requirements  
 10 into each contract with a coordinated care organization. Coordinated care organizations may be  
 11 local, community-based organizations or statewide organizations with community-based participation  
 12 in governance or any combination of the two. Coordinated care organizations may contract with  
 13 counties or with other public or private entities to provide services to members. The authority may  
 14 not contract with only one statewide organization. A coordinated care organization may be a single  
 15 corporate structure or a network of providers organized through contractual relationships. The cri-  
 16 teria and requirements adopted by the authority under this section must include, but are not limited  
 17 to, a requirement that the coordinated care organization:

18 (a) Have demonstrated experience and a capacity for managing financial risk and establishing  
 19 financial reserves.

20 (b) Meet the following minimum financial requirements:

21 (A) Maintain restricted reserves of \$250,000 plus an amount equal to 50 percent of the coordi-  
 22 nated care organization’s total actual or projected liabilities above \$250,000.

23 (B) Maintain capital or surplus of not less than \$2,500,000 and any additional amounts necessary  
 24 to ensure the solvency of the coordinated care organization, as specified by the authority by rules  
 25 that are consistent with ORS 731.554 (6), 732.225, 732.230 and 750.045.

26 (C) Expend a portion of the annual net income or reserves of the coordinated care organization  
 27 that exceed the financial requirements specified in this paragraph on services designed to address  
 28 health disparities and the social determinants of health consistent with the coordinated care  
 29 organization’s community health improvement plan and transformation plan and the terms and con-  
 30 ditions of the Medicaid demonstration project under section 1115 of the Social Security Act (42  
 31 U.S.C. 1315).

32 (c) Operate within a fixed global budget and, by January 1, 2023, spend on primary care, as de-  
 33 fined in section 2, chapter 575, Oregon Laws 2015, at least 12 percent of the coordinated care  
 34 organization’s total expenditures for physical and mental health care provided to members, except  
 35 for expenditures on prescription drugs, vision care and dental care.

36 (d) Develop and implement alternative payment methodologies that are based on health care  
 37 quality and improved health outcomes.

38 (e) Coordinate the delivery of physical health care, [*mental health and chemical dependency ser-*  
 39 *vices*] **behavioral health care**, oral health care and covered long-term care services.

40 (f) Engage community members and health care providers in improving the health of the com-  
 41 munity and addressing regional, cultural, socioeconomic and racial disparities in health care that  
 42 exist among the coordinated care organization’s members and in the coordinated care organization’s  
 43 community.

44 (2) In addition to the criteria and requirements specified in subsection (1) of this section, the  
 45 authority must adopt by rule requirements for coordinated care organizations contracting with the

1 authority so that:

2 (a) Each member of the coordinated care organization receives integrated person centered care  
3 and services designed to provide choice, independence and dignity.

4 (b) Each member has a consistent and stable relationship with a care team that is responsible  
5 for comprehensive care management and service delivery.

6 (c) The supportive and therapeutic needs of each member are addressed in a holistic fashion,  
7 using patient centered primary care homes, behavioral health homes or other models that support  
8 patient centered primary care and behavioral health care and individualized care plans to the extent  
9 feasible.

10 (d) Members receive comprehensive transitional care, including appropriate follow-up, when en-  
11 tering and leaving an acute care facility or a long term care setting.

12 (e) Members *[receive]* **are provided:**

13 (A) Assistance in navigating the health care delivery system;

14 (B) **Assistance** *[and]* in accessing community and social support services and statewide  
15 resources, *including through the use of certified health care interpreters and qualified health care in-*  
16 *terpreters, as those terms are defined in ORS 413.550*;

17 (C) **Meaningful language access as required by federal and state law including, but not**  
18 **limited to, 42 U.S.C. 18116, Title VI of the Civil Rights Act, Title VI Guidance issued by the**  
19 **United States Department of Justice and the National Standards for Culturally and Linguis-**  
20 **tically Appropriate Services in Health and Health Care as issued by the United States De-**  
21 **partment of Health and Human Services; and**

22 (D) **Qualified health care interpreters or certified health care interpreters listed on the**  
23 **health care interpreter registry, as those terms are defined in ORS 413.550.**

24 (f) Services and supports are geographically located as close to where members reside as possi-  
25 ble and are, if available, offered in nontraditional settings that are accessible to families, diverse  
26 communities and underserved populations.

27 (g) Each coordinated care organization uses health information technology to link services and  
28 care providers across the continuum of care to the greatest extent practicable and if financially vi-  
29 able.

30 (h) Each coordinated care organization complies with the safeguards for members described in  
31 ORS 414.605.

32 (i) Each coordinated care organization convenes a community advisory council that meets the  
33 criteria specified in ORS 414.575.

34 (j) Each coordinated care organization prioritizes working with members who have high health  
35 care needs, multiple chronic conditions, *mental illness or chemical dependency* **or behavioral**  
36 **health conditions** and involves those members in accessing and managing appropriate preventive,  
37 health, remedial and supportive care and services, including the services described in ORS 414.766,  
38 to reduce the use of avoidable emergency room visits and hospital admissions.

39 (k) Members have a choice of providers within the coordinated care organization's network and  
40 that providers participating in a coordinated care organization:

41 (A) Work together to develop best practices for care and service delivery to reduce waste and  
42 improve the health and well-being of members.

43 (B) Are educated about the integrated approach and how to access and communicate within the  
44 integrated system about a patient's treatment plan and health history.

45 (C) Emphasize prevention, healthy lifestyle choices, evidence-based practices, shared decision-

1 making and communication.

2 (D) Are permitted to participate in the networks of multiple coordinated care organizations.

3 (E) Include providers of specialty care.

4 (F) Are selected by coordinated care organizations using universal application and credentialing  
5 procedures and objective quality information and are removed if the providers fail to meet objective  
6 quality standards.

7 (G) Work together to develop best practices for culturally **and linguistically** appropriate care  
8 and service delivery to reduce waste, reduce health disparities and improve the health and well-  
9 being of members.

10 (L) Each coordinated care organization reports on outcome and quality measures adopted under  
11 ORS 414.638 and participates in the health care data reporting system established in ORS 442.372  
12 and 442.373.

13 (m) Each coordinated care organization uses best practices in the management of finances,  
14 contracts, claims processing, payment functions and provider networks.

15 (n) Each coordinated care organization participates in the learning collaborative described in  
16 ORS 413.259 (3).

17 (o) Each coordinated care organization has a governing body that complies with ORS 414.584  
18 and that includes:

19 (A) At least one member representing persons that share in the financial risk of the organiza-  
20 tion;

21 (B) A representative of a dental care organization selected by the coordinated care organization;

22 (C) The major components of the health care delivery system;

23 (D) At least two health care providers in active practice, including:

24 (i) A physician licensed under ORS chapter 677 or a nurse practitioner licensed under ORS  
25 678.375, whose area of practice is primary care; and

26 (ii) A [*mental health or chemical dependency treatment*] **behavioral health** provider;

27 (E) At least two members from the community at large, to ensure that the organization's  
28 decision-making is consistent with the values of the members and the community; and

29 (F) At least two members of the community advisory council, one of whom is or was within the  
30 previous six months a recipient of medical assistance and is at least 16 years of age, or a parent,  
31 guardian or primary caregiver of an individual who is or was within the previous six months a re-  
32 cipient of medical assistance.

33 (p) Each coordinated care organization's governing body establishes standards for publicizing  
34 the activities of the coordinated care organization and the organization's community advisory  
35 councils, as necessary, to keep the community informed.

36 (q) Each coordinated care organization publishes on a website maintained by or on behalf of the  
37 coordinated care organization, in a manner determined by the authority, a document designed to  
38 educate members about best practices, care quality expectations, screening practices, treatment  
39 options and other support resources available for members who have mental illnesses or substance  
40 use disorders.

41 (r) Each coordinated care organization works with the Tribal Advisory Council established in  
42 ORS 414.581 and has a dedicated tribal liaison, selected by the council, to:

43 (A) Facilitate a resolution of any issues that arise between the coordinated care organization  
44 and a provider of Indian health services within the area served by the coordinated care organiza-  
45 tion;

1 (B) Participate in the community health assessment and the development of the health im-  
 2 provement plan;

3 (C) Communicate regularly with the Tribal Advisory Council; and

4 (D) Be available for training by the office within the authority that is responsible for tribal af-  
 5 fairs, any federally recognized tribe in Oregon and the urban Indian health program that is located  
 6 within the area served by the coordinated care organization and operated by an urban Indian or-  
 7 ganization pursuant to 25 U.S.C. 1651.

8 (3) The authority shall consider the participation of area agencies and other nonprofit agencies  
 9 in the configuration of coordinated care organizations.

10 (4) In selecting one or more coordinated care organizations to serve a geographic area, the au-  
 11 thority shall:

12 (a) For members and potential members, optimize access to care and choice of providers;

13 (b) For providers, optimize choice in contracting with coordinated care organizations; and

14 (c) Allow more than one coordinated care organization to serve the geographic area if necessary  
 15 to optimize access and choice under this subsection.

16 (5) On or before July 1, 2014, each coordinated care organization must have a formal contractual  
 17 relationship with any dental care organization that serves members of the coordinated care organ-  
 18 ization in the area where they reside.

19 **(6) A coordinated care organization shall post to the coordinated care organization's**  
 20 **website annually an updated list of language service providers and health care interpreters**  
 21 **that the coordinated care organization works with.**

22 **SECTION 13.** ORS 414.572, as amended by section 14, chapter 489, Oregon Laws 2017, section  
 23 4, chapter 49, Oregon Laws 2018, section 8, chapter 358, Oregon Laws 2019, section 2, chapter 364,  
 24 Oregon Laws 2019, section 58, chapter 478, Oregon Laws 2019, and section 7, chapter 529, Oregon  
 25 Laws 2019, is amended to read:

26 414.572. (1) The Oregon Health Authority shall adopt by rule the qualification criteria and re-  
 27 quirements for a coordinated care organization and shall integrate the criteria and requirements  
 28 into each contract with a coordinated care organization. Coordinated care organizations may be  
 29 local, community-based organizations or statewide organizations with community-based participation  
 30 in governance or any combination of the two. Coordinated care organizations may contract with  
 31 counties or with other public or private entities to provide services to members. The authority may  
 32 not contract with only one statewide organization. A coordinated care organization may be a single  
 33 corporate structure or a network of providers organized through contractual relationships. The cri-  
 34 teria and requirements adopted by the authority under this section must include, but are not limited  
 35 to, a requirement that the coordinated care organization:

36 (a) Have demonstrated experience and a capacity for managing financial risk and establishing  
 37 financial reserves.

38 (b) Meet the following minimum financial requirements:

39 (A) Maintain restricted reserves of \$250,000 plus an amount equal to 50 percent of the coordi-  
 40 nated care organization's total actual or projected liabilities above \$250,000.

41 (B) Maintain capital or surplus of not less than \$2,500,000 and any additional amounts necessary  
 42 to ensure the solvency of the coordinated care organization, as specified by the authority by rules  
 43 that are consistent with ORS 731.554 (6), 732.225, 732.230 and 750.045.

44 (C) Expend a portion of the annual net income or reserves of the coordinated care organization  
 45 that exceed the financial requirements specified in this paragraph on services designed to address

1 health disparities and the social determinants of health consistent with the coordinated care  
 2 organization's community health improvement plan and transformation plan and the terms and con-  
 3 ditions of the Medicaid demonstration project under section 1115 of the Social Security Act (42  
 4 U.S.C. 1315).

5 (c) Operate within a fixed global budget and spend on primary care, as defined by the authority  
 6 by rule, at least 12 percent of the coordinated care organization's total expenditures for physical  
 7 and mental health care provided to members, except for expenditures on prescription drugs, vision  
 8 care and dental care.

9 (d) Develop and implement alternative payment methodologies that are based on health care  
 10 quality and improved health outcomes.

11 (e) Coordinate the delivery of physical health care, [*mental health and chemical dependency ser-*  
 12 *vices*] **behavioral health care**, oral health care and covered long-term care services.

13 (f) Engage community members and health care providers in improving the health of the com-  
 14 munity and addressing regional, cultural, socioeconomic and racial disparities in health care that  
 15 exist among the coordinated care organization's members and in the coordinated care organization's  
 16 community.

17 (2) In addition to the criteria and requirements specified in subsection (1) of this section, the  
 18 authority must adopt by rule requirements for coordinated care organizations contracting with the  
 19 authority so that:

20 (a) Each member of the coordinated care organization receives integrated person centered care  
 21 and services designed to provide choice, independence and dignity.

22 (b) Each member has a consistent and stable relationship with a care team that is responsible  
 23 for comprehensive care management and service delivery.

24 (c) The supportive and therapeutic needs of each member are addressed in a holistic fashion,  
 25 using patient centered primary care homes, behavioral health homes or other models that support  
 26 patient centered primary care and behavioral health care and individualized care plans to the extent  
 27 feasible.

28 (d) Members receive comprehensive transitional care, including appropriate follow-up, when en-  
 29 tering and leaving an acute care facility or a long term care setting.

30 (e) Members [*receive*] **are provided:**

31 **(A)** Assistance in navigating the health care delivery system;

32 **(B) Assistance** [*and*] in accessing community and social support services and statewide  
 33 resources[, *including through the use of certified health care interpreters and qualified health care in-*  
 34 *terpreters, as those terms are defined in ORS 413.550*];

35 **(C) Meaningful language access as required by federal and state law including, but not**  
 36 **limited to, 42 U.S.C. 18116, Title VI of the Civil Rights Act, Title VI Guidance issued by the**  
 37 **United States Department of Justice and the National Standards for Culturally and Linguis-**  
 38 **tically Appropriate Services in Health and Health Care as issued by the United States De-**  
 39 **partment of Health and Human Services; and**

40 **(D) Qualified health care interpreters or certified health care interpreters listed on the**  
 41 **health care interpreter registry, as those terms are defined in ORS 413.550.**

42 (f) Services and supports are geographically located as close to where members reside as possi-  
 43 ble and are, if available, offered in nontraditional settings that are accessible to families, diverse  
 44 communities and underserved populations.

45 (g) Each coordinated care organization uses health information technology to link services and

1 care providers across the continuum of care to the greatest extent practicable and if financially vi-  
2 able.

3 (h) Each coordinated care organization complies with the safeguards for members described in  
4 ORS 414.605.

5 (i) Each coordinated care organization convenes a community advisory council that meets the  
6 criteria specified in ORS 414.575.

7 (j) Each coordinated care organization prioritizes working with members who have high health  
8 care needs, multiple chronic conditions[, *mental illness or chemical dependency*] **or behavioral**  
9 **health conditions** and involves those members in accessing and managing appropriate preventive,  
10 health, remedial and supportive care and services, including the services described in ORS 414.766,  
11 to reduce the use of avoidable emergency room visits and hospital admissions.

12 (k) Members have a choice of providers within the coordinated care organization's network and  
13 that providers participating in a coordinated care organization:

14 (A) Work together to develop best practices for care and service delivery to reduce waste and  
15 improve the health and well-being of members.

16 (B) Are educated about the integrated approach and how to access and communicate within the  
17 integrated system about a patient's treatment plan and health history.

18 (C) Emphasize prevention, healthy lifestyle choices, evidence-based practices, shared decision-  
19 making and communication.

20 (D) Are permitted to participate in the networks of multiple coordinated care organizations.

21 (E) Include providers of specialty care.

22 (F) Are selected by coordinated care organizations using universal application and credentialing  
23 procedures and objective quality information and are removed if the providers fail to meet objective  
24 quality standards.

25 (G) Work together to develop best practices for culturally **and linguistically** appropriate care  
26 and service delivery to reduce waste, reduce health disparities and improve the health and well-  
27 being of members.

28 (L) Each coordinated care organization reports on outcome and quality measures adopted under  
29 ORS 414.638 and participates in the health care data reporting system established in ORS 442.372  
30 and 442.373.

31 (m) Each coordinated care organization uses best practices in the management of finances,  
32 contracts, claims processing, payment functions and provider networks.

33 (n) Each coordinated care organization participates in the learning collaborative described in  
34 ORS 413.259 (3).

35 (o) Each coordinated care organization has a governing body that complies with ORS 414.584  
36 and that includes:

37 (A) At least one member representing persons that share in the financial risk of the organiza-  
38 tion;

39 (B) A representative of a dental care organization selected by the coordinated care organization;

40 (C) The major components of the health care delivery system;

41 (D) At least two health care providers in active practice, including:

42 (i) A physician licensed under ORS chapter 677 or a nurse practitioner licensed under ORS  
43 678.375, whose area of practice is primary care; and

44 (ii) A [*mental health or chemical dependency treatment*] **behavioral health** provider;

45 (E) At least two members from the community at large, to ensure that the organization's

1 decision-making is consistent with the values of the members and the community; and

2 (F) At least two members of the community advisory council, one of whom is or was within the  
 3 previous six months a recipient of medical assistance and is at least 16 years of age or a parent,  
 4 guardian or primary caregiver of an individual who is or was within the previous six months a re-  
 5 cipient of medical assistance.

6 (p) Each coordinated care organization’s governing body establishes standards for publicizing  
 7 the activities of the coordinated care organization and the organization’s community advisory  
 8 councils, as necessary, to keep the community informed.

9 (q) Each coordinated care organization publishes on a website maintained by or on behalf of the  
 10 coordinated care organization, in a manner determined by the authority, a document designed to  
 11 educate members about best practices, care quality expectations, screening practices, treatment  
 12 options and other support resources available for members who have mental illnesses or substance  
 13 use disorders.

14 (r) Each coordinated care organization works with the Tribal Advisory Council established in  
 15 ORS 414.581 and has a dedicated tribal liaison, selected by the council, to:

16 (A) Facilitate a resolution of any issues that arise between the coordinated care organization  
 17 and a provider of Indian health services within the area served by the coordinated care organiza-  
 18 tion;

19 (B) Participate in the community health assessment and the development of the health im-  
 20 provement plan;

21 (C) Communicate regularly with the Tribal Advisory Council; and

22 (D) Be available for training by the office within the authority that is responsible for tribal af-  
 23 fairs, any federally recognized tribe in Oregon and the urban Indian health program that is located  
 24 within the area served by the coordinated care organization and operated by an urban Indian or-  
 25 ganization pursuant to 25 U.S.C. 1651.

26 (3) The authority shall consider the participation of area agencies and other nonprofit agencies  
 27 in the configuration of coordinated care organizations.

28 (4) In selecting one or more coordinated care organizations to serve a geographic area, the au-  
 29 thority shall:

30 (a) For members and potential members, optimize access to care and choice of providers;

31 (b) For providers, optimize choice in contracting with coordinated care organizations; and

32 (c) Allow more than one coordinated care organization to serve the geographic area if necessary  
 33 to optimize access and choice under this subsection.

34 (5) On or before July 1, 2014, each coordinated care organization must have a formal contractual  
 35 relationship with any dental care organization that serves members of the coordinated care organ-  
 36 ization in the area where they reside.

37 **(6) A coordinated care organization shall post to the coordinated care organization’s**  
 38 **website annually an updated list of language service providers and health care interpreters**  
 39 **that the coordinated care organization works with.**

40 **SECTION 14.** ORS 656.027 is amended to read:

41 656.027. All workers are subject to this chapter except those nonsubject workers described in  
 42 the following subsections:

43 (1) A worker employed as a domestic servant in or about a private home. For the purposes of  
 44 this subsection “domestic servant” means any worker engaged in household domestic service by  
 45 private employment contract, including, but not limited to, home health workers.

1 (2) A worker employed to do gardening, maintenance, repair, remodeling or similar work in or  
 2 about the private home of the person employing the worker.

3 (3)(a) A worker whose employment is casual and either:

4 (A) The employment is not in the course of the trade, business or profession of the employer;  
 5 or

6 (B) The employment is in the course of the trade, business or profession of a nonsubject em-  
 7 ployer.

8 (b) For the purpose of this subsection, “casual” refers only to employments where the work in  
 9 any 30-day period, without regard to the number of workers employed, involves a total labor cost  
 10 of less than \$500.

11 (4) A person for whom a rule of liability for injury or death arising out of and in the course of  
 12 employment is provided by the laws of the United States.

13 (5) A worker engaged in the transportation in interstate commerce of goods, persons or property  
 14 for hire by rail, water, aircraft or motor vehicle, and whose employer has no fixed place of business  
 15 in this state.

16 (6) Firefighter and police employees of any city having a population of more than 200,000 that  
 17 provides a disability and retirement system by ordinance or charter.

18 (7)(a) Sole proprietors, except those described in paragraph (b) of this subsection. When labor  
 19 or services are performed under contract, the sole proprietor must qualify as an independent con-  
 20 tractor **to be a nonsubject worker**.

21 (b) Sole proprietors actively licensed under ORS 671.525 or 701.021. When labor or services are  
 22 performed under contract for remuneration, notwithstanding ORS 656.005 (30), the sole proprietor  
 23 must qualify as an independent contractor. Any sole proprietor licensed under ORS 671.525 or  
 24 701.021 and involved in activities subject thereto is conclusively presumed to be an independent  
 25 contractor.

26 (8) Except as provided in subsection (23) of this section, partners who are not engaged in work  
 27 performed in direct connection with the construction, alteration, repair, improvement, moving or  
 28 demolition of an improvement on real property or appurtenances thereto. When labor or services  
 29 are performed under contract, the partnership must qualify as an independent contractor **to be a**  
 30 **nonsubject worker**.

31 (9) Except as provided in subsection (25) of this section, members, including members who are  
 32 managers, of limited liability companies, regardless of the nature of the work performed. However,  
 33 members, including members who are managers, of limited liability companies with more than one  
 34 member, while engaged in work performed in direct connection with the construction, alteration,  
 35 repair, improvement, moving or demolition of an improvement on real property or appurtenances  
 36 thereto, are subject workers. When labor or services are performed under contract, the limited li-  
 37 ability company must qualify as an independent contractor **to be a nonsubject worker**.

38 (10) Except as provided in subsection (24) of this section, corporate officers who are directors  
 39 of the corporation and who have a substantial ownership interest in the corporation, regardless of  
 40 the nature of the work performed by such officers, subject to the following limitations:

41 (a) If the activities of the corporation are conducted on land that receives farm use tax assess-  
 42 ment pursuant to ORS chapter 308A, corporate officer includes all individuals identified as directors  
 43 in the corporate bylaws, regardless of ownership interest, and who are members of the same family,  
 44 whether related by blood, marriage or adoption.

45 (b) If the activities of the corporation involve the commercial harvest of timber and all officers

1 of the corporation are members of the same family and are parents, daughters or sons, daughters-  
 2 in-law or sons-in-law or grandchildren, then all such officers may elect to be nonsubject workers.  
 3 For all other corporations involving the commercial harvest of timber, the maximum number of ex-  
 4 empt corporate officers for the corporation shall be whichever is the greater of the following:

5 (A) Two corporate officers; or

6 (B) One corporate officer for each 10 corporate employees.

7 (c) When labor or services are performed under contract, the corporation must qualify as an  
 8 independent contractor **to be a nonsubject worker.**

9 (11) A person performing services primarily for board and lodging received from any religious,  
 10 charitable or relief organization.

11 (12) A newspaper carrier utilized in compliance with the provisions of ORS 656.070 and 656.075.

12 (13) A person who has been declared an amateur athlete under the rules of the United States  
 13 Olympic Committee or the Canadian Olympic Committee and who receives no remuneration for  
 14 performance of services as an athlete other than board, room, rent, housing, lodging or other rea-  
 15 sonable incidental subsistence allowance, or any amateur sports official who is certified by a re-  
 16 cognized Oregon or national certifying authority, which requires or provides liability and accident  
 17 insurance for such officials. A roster of recognized Oregon and national certifying authorities will  
 18 be maintained by the Department of Consumer and Business Services, from lists of certifying or-  
 19 ganizations submitted by the Oregon School Activities Association and the Oregon Park and Re-  
 20 creation Society.

21 (14) Volunteer personnel participating in the ACTION programs, organized under the Domestic  
 22 Volunteer Service Act of 1973, P.L. 93-113, known as the Foster Grandparent Program and the  
 23 Senior Companion Program, whether or not the volunteers receive a stipend or nominal reimburse-  
 24 ment for time and travel expenses.

25 (15) A person who has an ownership or leasehold interest in equipment and who furnishes,  
 26 maintains and operates the equipment. As used in this subsection "equipment" means:

27 (a) A motor vehicle used in the transportation of logs, poles or piling.

28 (b) A motor vehicle used in the transportation of rocks, gravel, sand, dirt or asphalt concrete.

29 (c) A motor vehicle used in the transportation of property by a for-hire motor carrier that is  
 30 required under ORS 825.100 or 825.104 to possess a certificate or permit or to be registered.

31 (16) A person engaged in the transportation of the public for recreational down-river boating  
 32 activities on the waters of this state pursuant to a federal permit when the person furnishes the  
 33 equipment necessary for the activity. As used in this subsection, "recreational down-river boating  
 34 activities" means those boating activities for the purpose of recreational fishing, swimming or  
 35 sightseeing utilizing a float craft with oars or paddles as the primary source of power.

36 (17) A person who receives no wage other than ski passes or other noncash remuneration for  
 37 performing volunteer:

38 (a) Ski patrol activities; or

39 (b) Ski area program activities sponsored by a ski area operator, as defined in ORS 30.970, or  
 40 by a nonprofit corporation or organization.

41 (18) A person 19 years of age or older who contracts with a newspaper publishing company or  
 42 independent newspaper dealer or contractor to distribute newspapers to the general public and  
 43 perform or undertake any necessary or attendant functions related thereto.

44 (19) A person performing foster parent or adult foster care duties pursuant to [ORS 412.001 to  
 45 412.161 and 412.991 or] ORS chapter [411,] 418, 430 or 443.

1 (20) A person performing services on a volunteer basis for a nonprofit, religious, charitable or  
 2 relief organization, whether or not such person receives meals or lodging or nominal reimbursements  
 3 or vouchers for meals, lodging or expenses.

4 (21) A person performing services under a property tax work-off program established under ORS  
 5 310.800.

6 (22) A person who performs service as a caddy at a golf course in an established program for  
 7 the training and supervision of caddies under the direction of a person who is an employee of the  
 8 golf course.

9 (23)(a) Partners who are actively licensed under ORS 671.525 or 701.021 and who have a sub-  
 10 stantial ownership interest in a partnership. If all partners are members of the same family and are  
 11 parents, spouses, sisters, brothers, daughters or sons, daughters-in-law or sons-in-law or grandchil-  
 12 dren, all such partners may elect to be nonsubject workers. For all other partnerships licensed un-  
 13 der ORS 671.510 to 671.760 or 701.021, the maximum number of exempt partners shall be whichever  
 14 is the greater of the following:

15 (A) Two partners; or

16 (B) One partner for each 10 partnership employees.

17 (b) When labor or services are performed under contract for remuneration, notwithstanding ORS  
 18 656.005 (30), the partnership qualifies as an independent contractor. Any partnership licensed under  
 19 ORS 671.525 or 701.021 and involved in activities subject thereto is conclusively presumed to be an  
 20 independent contractor.

21 (24)(a) Corporate officers who are directors of a corporation actively licensed under ORS 671.525  
 22 or 701.021 and who have a substantial ownership interest in the corporation, regardless of the na-  
 23 ture of the work performed. If all officers of the corporation are members of the same family and  
 24 are parents, spouses, sisters, brothers, daughters or sons, daughters-in-law or sons-in-law or grand-  
 25 children, all such officers may elect to be nonsubject workers. For all other corporations licensed  
 26 under ORS 671.510 to 671.760 or 701.021, the maximum number of exempt corporate officers shall  
 27 be whichever is the greater of the following:

28 (A) Two corporate officers; or

29 (B) One corporate officer for each 10 corporate employees.

30 (b) When labor or services are performed under contract for remuneration, notwithstanding ORS  
 31 656.005 (30), the corporation qualifies as an independent contractor. Any corporation licensed under  
 32 ORS 671.525 or 701.021 and involved in activities subject thereto is conclusively presumed to be an  
 33 independent contractor.

34 (25)(a) Limited liability company members who are members of a company actively licensed un-  
 35 der ORS 671.525 or 701.021 and who have a substantial ownership interest in the company, regard-  
 36 less of the nature of the work performed. If all members of the company are members of the same  
 37 family and are parents, spouses, sisters, brothers, daughters or sons, daughters-in-law or sons-in-law  
 38 or grandchildren, all such members may elect to be nonsubject workers. For all other companies  
 39 licensed under ORS 671.510 to 671.760 or 701.021, the maximum number of exempt company members  
 40 shall be whichever is the greater of the following:

41 (A) Two company members; or

42 (B) One company member for each 10 company employees.

43 (b) When labor or services are performed under contract for remuneration, notwithstanding ORS  
 44 656.005 (30), the company qualifies as an independent contractor. Any company licensed under ORS  
 45 671.525 or 701.021 and involved in activities subject thereto is conclusively presumed to be an in-

1 dependent contractor.

2 (26) A person serving as a referee or assistant referee in a youth or adult recreational soccer  
3 match whose services are retained on a match-by-match basis.

4 (27) A person performing language translator or interpreter services that are provided for others  
5 through an agent or broker **except for a certified health care interpreter and a qualified health**  
6 **care interpreter, as defined in ORS 430.550.**

7 (28) A person who operates, and who has an ownership or leasehold interest in, a passenger  
8 motor vehicle that is operated as a taxicab or for nonemergency medical transportation. As used in  
9 this subsection:

10 (a) "Lease" means a contract under which the lessor provides a vehicle to a lessee for consid-  
11 eration.

12 (b) "Leasehold" includes, but is not limited to, a lease for a shift or a longer period.

13 (c) "Passenger motor vehicle that is operated as a taxicab" means a vehicle that:

14 (A) Has a passenger seating capacity that does not exceed seven persons;

15 (B) Is transporting persons, property or both on a route that begins or ends in Oregon; and

16 (C)(i) Carries passengers for hire when the destination and route traveled may be controlled by  
17 a passenger and the fare is calculated on the basis of any combination of an initial fee, distance  
18 traveled or waiting time; or

19 (ii) Is in use under a contract to provide specific service to a third party to transport designated  
20 passengers or to provide errand services to locations selected by the third party.

21 (d) "Passenger motor vehicle that is operated for nonemergency medical transportation" means  
22 a vehicle that:

23 (A) Has a passenger seating capacity that does not exceed seven persons;

24 (B) Is transporting persons, property or both on a route that begins or ends in Oregon; and

25 (C) Provides medical transportation services under contract with or on behalf of a mass transit  
26 or transportation district.

27 **SECTION 15. ORS 657.048 is repealed.**

28 **SECTION 16. (1) Section 4 of this 2021 Act and the amendments to ORS 413.550, 413.552**  
29 **and 413.556 by sections 6 to 8 this 2021 Act become operative on September 1, 2021.**

30 **(2) Sections 1 to 3 and 5 of this 2021 Act and the amendments to ORS 414.572 by sections**  
31 **12 and 13 of this 2021 Act become operative on January 1, 2022.**

32 **SECTION 17. This 2021 Act being necessary for the immediate preservation of the public**  
33 **peace, health and safety, an emergency is declared to exist, and this 2021 Act takes effect**  
34 **on its passage.**

35